

# 课程思政赋能多语能力培养的路径探析

## ——以法语教学中的价值引领为例

刘琚

天津财经大学

**摘要:** 将课程思政有机融入外语教学,是新时代对人才培养提出的战略要求。为破解其在教学实践中面临的困境,本文以商务英语及英语专业中的法语教学为例,研究如何通过思政赋能,促进学生多语能力发展。文章通过重新考量与设计教学大纲与目标,致力于探索一条有效的生成路径,从而实现外语教学、多语能力培养与价值引领三者的深度耦合,为外语学科教学改革提供参考。

**关键词:** 课程思政;多语能力;教学设计;教学方法;法语教学

### 引言

“课程思政是指依托课程这一载体,以隐性教育的方法,将思想政治教育的原则、要求和内容与课程设计、教材开发、课程实施、课程评价等有机结合起来的一种思想政治教育形式”<sup>[1]</sup>。“其实质是一种课程观,不是增开一门课,也不是增设一项活动,而是将高校思想政治教育融入课程教学和改革的各环节、各方面,实现立德树人润物无声”<sup>[2]</sup>。外语学界也在课程思政理念和实践方面进行了积极的探索,有学者认为当前大学外语教学应转变教学理念,重构教学内容,深化教学改革<sup>[3]</sup>,并且在“大思政”格局下,应加强建设外语课程思政资源库、示范课程、教师队伍的建设<sup>[4]</sup>,培养具有家国情怀和国际视野,精通相关专业领域,掌握至少两门以上的“多语种+”高素质外语人才<sup>[5]</sup>,也有学者认为面对推动以课程思政为目的的教学改革,应优化课程设置,修订人才培养方案,发挥高素质教师作用,用好课堂主渠道<sup>[6]</sup>,还要结合外语专业课程特色,推动传统文化发展,激发与提升传统文化的时代价值<sup>[7]</sup>。但目前来看,对于课程设计的维度和如何具体实现的路径的研究还比较有限,以法语学科为例,仅有一些相关课程融入思政内容的简单尝试<sup>[8-11]</sup>和对课程思政必要性的解读<sup>[12-14]</sup>,对于在新时代背景下如何将课程思政赋能多语能力培养的研究和实现路径还缺少探讨与思考。

### 一、课程思政赋能多语能力培养的困境

#### (一) 教师思想认识缺位,思政教育能力不足

目前对于在教学环节中融入思想政治教育工作,大部分外语教师没有引起应有的重视。究其原因,主要有两方面:第一,思想认识不足,不能发挥主观能

动性。很多外语教师长期以来只将精力投注于语言教学工作,认为思想政治教学与自己并无太大关系,无法从主观上认识到将思政理念融入教学工作的重要性,缺乏主观能动性;第二,理论知识欠缺,思政教学能力有待提高。由于缺乏理论知识的指导,教师不知应将何种思政内容融入外语教学,更难以将理论与实践相结合对教学进行相应的调整和设计,就算勉强加入一些思政内容,也十分突兀牵强,不能与专业内容形成良好的结合,无法达到“润物无声”的隐性教育效果。

#### (二) 教材内容陈旧西化,思政素材有待开发

教材是教学的主要内容,是知识体系构建的基础,优秀的教材不仅在专业性上构建了学生的知识体系,还应在价值观上对学生有着正向的引导作用。就法语学科而言,教材一直相对来说比较匮乏,内容陈旧,且内容多以介绍法国和法语地区文化为主,缺少中国传统文化的介绍和中华民族优秀价值观的传承内容,易使学生受到西方文化和西方价值观的过多影响,所以在外语教学中挖掘思想政治教育素材,加入中华优秀传统文化和中华民族传统美德等内容显得更为重要。

#### (三) 教学方法传统守旧,课时有限难以扩展

目前课堂所用教学方法还比较传统守旧,很多教师还主要采用课堂讲授法,按部就班地对语法、词汇、句型、课文进行讲解,学生被动接受,虽然也有些小组讨论,对话演示等活动,但总体来说不能充分发挥学生的主观能动性,更难以实现价值引领的思政目的;而且由于课时有限,教学内容压力较大,教师难以有足够的时间对课程进行思政内容扩展。

### 二、课程思政赋能多语能力培养的设计维度

面对涌现的各种困境和问题,需要以“知识传授、

基金项目:天津市教委科研计划一般项目《“一带一路”倡议下商务英语专业学生多语能力培养路径研究》(项目编号:2022SK199)。

能力提升和价值引领”的同步提升<sup>[15]</sup>为指导思想,对课程目标,教学大纲的设计维度上进行充分考量与重新规划,本研究认为可以从以下三个维度实现外语教学与思政内容结合的设计:

### (一) 外国语言教学与塑造社会主义核心价值观的结合

在进行语言教学时,要挖掘词汇、课文中的思政元素,进行延展与扩充,适时对学生进行社会主义核心价值观的引领。比如在法语学习初级阶段学习颜色相关词汇的表达时,当学到红色、黄色时可以很自然地引入五星红旗及其象征意义的简单法语表达,培养学生的爱国情怀,树牢社会主义核心价值观;再如学习家庭成员相关表达时,可以探讨中国人的家庭观念和尊老爱幼的传统美德,再引申学习习近平总书记关于“孝道和家庭和谐”的经典语录,使学生学习外语时不忘对于中华民族传统美德和中国传统文化的学习和传承。

### (二) 外国文化教学与培养本国文化自信的结合

语言是文化的载体,外语教学中的文化性与思政教学中的文化传承价值引领功能有很高的契合度,可以很好地与思政课达到同行同向,形成协同效应。在学生初次接触法语的时候,除了学习法语的基本语音知识、读音规则之外,一般会介绍关于法语的基本知识,包括法语的起源、法语国家和地区概况等,可适时加入对比学习,引入汉语目前在世界的地位、孔子学院在世界范围的推广等,再可引申到对孔子和儒家思想的介绍等,使外语专业学生更加认识到汉语的博大精深,认识到在学习外语时更要加强对于汉语的学习;再如当课文中涉及对法国风景名胜的介绍时,可以加入我国文化遗产的内容,如引导学生对卢浮宫和我国的故宫进行对比学习等,结合视频图片,博物馆VR展览等,激起学生对于我国历史与文化的兴趣,树立民族自豪感,增加对于文化遗产保护与传承的意识,增强文化自信与文化自觉。

### (三) 外语能力培养与用外语讲好中国故事的结合

当前随着我国与各国交流合作愈发紧密,对于外语人才的培养提出了更高的要求,不仅需要学生具备优秀的语言能力,还应具备家国情怀、国际视野、沟通能力和人文素养,特别是要学会用外语讲好中国故事,才能传播中国声音,将真正的中国展示于世界舞台。因此在教学设计中要把外语应用能力的培养与用外语讲好中国故事的能力培养有机结合起来。如在进行自我介绍的口语练习时,就可以适时加入关于十二生肖的知识和相关法语表达,可以让学生以小组为单

位对每个生肖的特点和来历进行主题汇报,在锻炼学生语言表达能力的同时,更加深了对传统文化的了解,培养了用外语讲好中国故事的能力。还可以引用领导人的重要讲话等作为翻译学习资料,如习近平主席关于构建人类命运共同体的讲话,《习近平治国理政》等;还可以组织“中国故事”专题学习,如“抗疫故事”、“一带一路故事”、“改革开放故事”、“家乡故事”等等,使学生在增强语言表达能力的同时,对我国政策法规、经济发展、历史文化有更深入的认识,学会用外语表述当代中国的新政新面貌,讲述好中国故事。

## 三、课程思政赋能多语能力培养的生成路径

### (一) 提高教师素养,激发主观能动性

教师在教学环节中起着主导的作用,所以课程思政理念是否能很好地融入专业课教学,其关键在于教师,因此首先需要从教师着手,从以下几方面提高教师素养,激发主观能动性:其一,与思政专业课教师形成合作机制,在课题组中配备一名思政教师作为指导,在教学大纲制定、具体教学设计中向思政教师征询专业意见和建议;其二,组织教师进行思想政治理论学习与研讨,学习马克思主义思想经典理论、习近平治国理政等重要材料,提高理论水平,还要随时关注当前的国际形势,扩大国际视野,提升思想站位;其三,消除思想上的误区,明确“立德树人”根本目的,认识到自身肩负“教书”与“育人”的双重责任;其四,消除心理上的抵触,在行动上化被动为主动,积极开展思政相关教学改革与科研项目,促进科研成果与教学的相互转化,激发教学与科研热情,充分调动主观能动性。

### (二) 挖掘建设教材,扩充思政材料

#### 1. 挖掘现有教材,进行“二次开发”

“课程思政教材体系建设重在“二次开发”——在推动思想政治教育与课程有机融合的理念指导下对教材的深度开发”<sup>[16]</sup>。专业课课程思政与思想政治课程的主要区别就是将思想政治教育元素自然巧妙融入专业课知识内容中,实现其“润物无声”的隐性教育作用,因此,教师需要在现使用的教材中深度挖掘,进行“二次开发”,在现有教学大纲和教案的基础上进行修订,根据每课具体内容,确定课程思政主题,进行教学设计。

#### 2. 扩充思政素材,内容形式多样

在依托教材确定主题基础上,扩充思政材料,内容形式力求丰富多样。可涵盖社会主义核心价值观、中国传统文化和中华传统美德、中国特色社会主义理

论与实践、中国各地风土人情、改革开放的伟大成就、当代中国大国外交等关于中国政治、经济、文化、社会、历史、哲学、文学各方面内容。在形式上除了书籍、文献等文字资料,还应加入学生喜闻乐见的短视频、微课等素材,如中央电视台法语频道 La vision de Xi Jinping sur les civilisations(文明对话学“习”语录)、La Ceinture et la Route(一带一路)等专题报道,都是非常好的短视频素材,受到学生广泛欢迎。

### 3. 加强教材建设,推动教材更新

各高校和出版社应尽快加强合作,进行教材的更新与建设,编写以立德树人为宗旨,体现课程思政理念,蕴含“中国元素”的外语专业教材。各教师也可以将教案和资料进行整合,特别是将课程思政改革项目中新修订的大纲教案进行整理,组建课题组进行教材建设项目研究,积极推动教材的开发和相关微课或线上课程的制作。

### (三) 改革教学方法,线上线下混合

#### 1. 探索教学新方法,提高课堂教学效果

近年来由文秋芳所倡导“产出导向法”(production-oriented approach, POA),作为一种提倡“学习中心说”、“学用一体说”和“全人教育说”理念的新型教学方法,为思政理念融入外语教学改革提供了很好的理论依据和方法指南。POA强调外语学科工具性与人文性并重,认为即使不占用课堂时间,也能通过“认真选择产出话题、精心选择为产出任务服务的输入材料和巧妙设计教学活动的组织形式”这三种手段实现人文性目标<sup>[17]</sup>。这一理论方法很好地解决了课时不足,难以在课堂上实现思政内容融入的问题,具体来说,教师可以选择一些有关社会主义核心价值观或传承中华优秀传统文化美德等的话题,作为产出任务,然后挑选合适的思政语料为产出任务服务,最后还要通过设计多种多样的教学活动来实现任务产出,如头脑风暴、主题讨论、专题展示、学习小组等。此外还可灵活运用“任务式、项目式、合作式与探究式”教学方法,整合不同方法的优势,因材施教<sup>[18]</sup>,从而达到课堂上的专业教学、能力培养与价值引领的和谐统一。

#### 2. 采用混合式教学方法,实现线上线下混合教学

“混合式教学来源于人们对在线学习的理性反思基础上对信息化教学模式的重构,它是指把传统教学方式的优势和在线学习的优势结合起来,充分实现学习环境的混合、学习资源的混合、学习方式的混合,进而实现有效的教学”<sup>[19]</sup>。在混合式教学具体实施过程中,教学活动主要分成三部分:课前准备自学阶段,

课中课堂教学阶段和课后总结提升阶段。在课前阶段,教师确定主题进行教学设计开发与挑选资料,然后可通过“雨课堂”、“超星学习通”等线上教学平台发放学习任务和资料,学生进行自学或小组合作式学习;课中课堂上教师就问题进行引导,学生就已准备的内容进行探讨和展示,教师辅以知识点补充和指导;课后总结提升阶段,教师可在平台上与学生进行总结交流,再将学生的作业或成果择优上传至平台,最后还可上传其他复习或提升材料,使各水平学生各取所需,进行课下补充复习与提高。

“在混合式教学中通过教师的协助和指导,学生以自主学习和合作探究的学习方式参与到真实问题解决的实践活动中,并与同伴协同完成实践活动。在此过程中,学生通过观察与内省获得知识和技能,掌握问题解决的思路与方法,并不断丰富和完善自我的情感、态度和价值观,实现自我超越”<sup>[20]</sup>。可见,混合式教学方法不但有利于发挥资源的最大利用性,还有助于提高学生的学习自主性,更有助于学生正确价值体系的塑造和能力的培养,符合科学的学习规律和育人理念。

### 四、结语

当前我国正处于百年未有之大变局,高校肩负着为国家培养人才,实现中华民族伟大复兴的重任,外语学科更需要不断适应新时代对外语人才需求的转变,要在价值引领的基础上,加强学生的多语能力、复合能力的培养,进行相应的课程建设和改革,不断转变教学理念,更新教材内容,提高教师素养与能力。此外还需要学校给予政策支持,保障专项经费,建立健全相关评价机制和激励制度,搭建资源平台,多方合力,切实解决当前外语人才培养所面临的困境,真正实现专业教育、能力培养与价值引领的有机统一。

### 参考文献:

- [1] 陆道坤.课程思政推行中若干核心问题及解决思路——基于专业课程思政的探讨[J].思想理论教育,2018(3):64-69.
- [2] 高德毅,宗爱东.从思政课程到课程思政:从战略高度构建高校思想政治教育课程体系[J].中国高等教育,2017(1):43-46.
- [3] 刘正光,岳曼曼.转变理念、重构内容,落实外语课程思政[J].外国语(上海外国语大学学报),2020,43(5):21-29.
- [4] 崔戈.“大思政”格局下外语“课程思政”建设的探索与实践[J].思想理论教育导刊,2019(7):138-140.
- [5] 姜智彬.“多语种+”:课程思政背景下外语

- 人才培养的内涵、路径与成效[J]. 外语电化教学,2020(4):18-21+3.
- [6] 和伟. “课程思政”融入大学英语课程教学路径研究[J]. 中州大学学报,2019,36(6):96-100.
- [7] 文仲莲. “一带一路”倡议背景下的外语课程思政教育与传统文化弘扬[J]. 上海电力学院学报,2018,34(S1):35-38.
- [8] 尹晨. 《基础法语》课程思政的设计与实践[J]. 课程教育研究,2018(36):77-78.
- [9] 宋筱晶. “课程思政”理念融入《高级法语》课程的路径探究[J]. 作家天地,2020(15):127-128.
- [10] 刘庭希. 第二外语法语课堂融合思想政治教育初探[J]. 艺术科技,2019,32(13):200-201.
- [11] 赵彩琴. 关于二外法语课程思政之我见[J]. 知识文库,2018(18):198.
- [12] 彭程程. 基于“课程思政”的本科法语专业教学探索[J]. 科教文汇(下旬刊),2019(24):177-178.
- [13] 孙悦. 基于“课程思政”探讨本科法语专业教学[J]. 农家参谋,2020(1):223.
- [14] 黄文茜. 法语国家概况课程融入“课程思政”的必要性和教学设计探索[C]//中国环球文化出版社,华教创新(北京)文化传媒有限公司.2020年南国博览学术研讨会论文集(二).江西外语外贸职业学院,2020:687-689.
- [15] 李国娟. 课程思政建设必须牢牢把握五个关键环节[J]. 中国高等教育,2017(Z3):28-29.
- [16] 陆道坤. 课程思政推行中若干核心问题及解决思路——基于专业课程思政的探讨[J]. 思想理论教育,2018(3):64-69.
- [17] 文秋芳. 构建“产出导向法”理论体系[J]. 外语教学与研究,2015,47(4):547-558+640.
- [18] 刘正光,岳曼曼. 转变理念、重构内容,落实外语课程思政[J]. 外国语(上海外国语大学学报),2020,43(5):21-29.
- [19] 刘斌. 基于在线课程的混合式教学设计与实践探索[J]. 中国教育信息化,2016(11):81-84.
- [20] 李逢庆. 混合式教学的理论基础与教学设计[J]. 现代教育技术,2016,26(9):18-24.